

شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية

في ٣٠ يونيو ٢٠١١

مع تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل

شركة قطر وعُمان للإستثمار (ش.م.ق)

البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

<u>صفحة</u>	<u>الفهرس</u>
--	تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل
١	بيان المركز المالي المرحلي
٢	بيان الدخل والدخل الشامل المرحلي
٣	بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي
٤	بيان التدفقات النقدية المرحلي
٥ - ٦	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل

السادة/ أعضاء مجلس الإدارة
شركة قطر وغانم للإستثمار (ش.م.ق)
الدوحة - قطر

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة قطر وغانم للإستثمار (ش.م.ق) ("الشركة") والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية المختصرة لفترة السنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وبعض الإيضاحات التفسيرية. إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) ، "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم (٢٤١٠) : "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة القيام بإجراء الإستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق وتبعاً لذلك ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

أساس الإستنتاج المتحفظ

لم نتمكن من الحصول على دليل فيما يتعلق بالقيمة العادلة للإستثمارات العقارية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ بقيمة دفترية تبلغ ٣٨,٢ مليون ريال قطري.

الإستنتاج

استناداً إلى أعمال مراجعتنا ، بإستثناء تأثير ما ورد في الفقرة السابقة ، لم يرد إلى علمنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية" .

عن ديلويت آند توش

مدحت صالحه

سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥٧)

٣١ يوليو ٢٠١١

الدوحة - قطر

شركة قطر وعُمان للإستثمار (ش.م.ق)

بيان المركز المالي المرحلي

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ريال قطري	٣٠ يونيو ٢٠١١ (مراجعة) ريال قطري	إيضاحات	
			الموجودات
			الموجودات المتداولة
١٢٢,٠٤٥,٢٩٣	٩٢,٩٦٧,٦٨٠	٣	نقد وأرصدة لدى البنوك
٦٥,٦٨٩,٢٠٤	١٧,٢٢٨,١١٥		مصاريف مدفوعة مقدماً وأرصدة مدينة أخرى
٢١,٨٦٧,٤٦٠	١٩,٨٢٠,٦٧٠		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٢٠٩,٦٠١,٩٥٧	١٣٠,٠١٦,٤٦٥		
			الموجودات غير المتداولة
٨٧,١٦٥,٢٢١	١٤٩,٧٤٩,٠٩٦	٤	إستثمارات
٣٨,٢٧٤,٨٣٣	٣٨,٢٧٤,٨٣٣		إستثمارات عقارية
٧١٩,١٨٦	٦٥٨,٥٩٨		ممتلكات ومعدات
١٢٦,١٥٩,٢٤٠	١٨٨,٦٨٢,٥٢٧		
٣٣٥,٧٦١,١٩٧	٣١٨,٦٩٨,٩٩٢		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات المتداولة
٤,٧٧٧,٢٦٨	٥,٨٩٠,٧٨٤		مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
			المطلوبات غير المتداولة
٢٠٣,٩٩٢	٢٤٢,٢١٣		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٤,٩٨١,٢٦٠	٦,١٣٢,٩٩٧		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	٥	رأس المال
(١٠٦,٠٣٨)	(١٠٦,٠٣٨)		أسهم خزينة
٨,٢٢٧,٧٩١	٨,٢٢٧,٧٩١		إحتياطي قانوني
(١١,٧٠٢,٤٩٨)	(٢٧,٧٦٤,١٩٥)		إحتياطي القيمة العادلة
١٥,٠٠٠,٠٠٠	--		أرباح مقترح توزيعها
١٥,٠٠٠,٠٠٠	--		أسهم مجانية مقترحة
٤,٣٦٠,٦٨٢	١٧,٢٠٨,٤٣٧		أرباح مدورة
٣٣٠,٧٧٩,٩٣٧	٣١٢,٥٦٥,٩٩٥		مجموع حقوق المساهمين
٣٣٥,٧٦١,١٩٧	٣١٨,٦٩٨,٩٩٢		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تم إعتداد هذه البيانات المالية والموافقة عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة في تاريخ ٣١ يوليو ٢٠١١ ، وقد قام بالتوقيع نيابة عنهم:

السيد/ ناصر محمد المذكور الخالدي

الرئيس التنفيذي

الشيخ/ عبدالرحمن بن محمد بن جبر آل ثاني

رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

شركة قطر وعُمان للإستثمار (ش.م.ق)

بيان الدخل والدخل الشامل المرحلي

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

لفترة الستة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	
		الإيرادات
١٠,٥٤٩,٣٥٢	١٤,٨٤٧,٨٢٥	إيرادات إستثمارات وفوائد بنكية
		المصاريف
(١,٩٥٨,٨٤١)	(٢,١٥٢,٣٧٩)	مصاريف إدارية وعمومية
(٢٦,٠٠٧)	(٩١,٦٠٧)	إستهلاكات
(١,٩٨٤,٨٤٨)	(٢,٢٤٣,٩٨٦)	مجموع المصاريف
١١١,٢٢٧	٢٤٣,٩١٦	إيرادات أخرى
٨,٦٧٥,٧٣١	١٢,٨٤٧,٧٥٥	صافي الربح للفترة
		بنود الدخل الشامل الأخرى
٣,٧٢٦,٣١٠	--	الربح المتحقق من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٦١١,٩٧٦	(١٦,٠٦١,٦٩٧)	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٤,٣٣٨,٢٨٦	(١٦,٠٦١,٦٩٧)	
١٣,٠١٤,٠١٧	(٣,٢١٣,٩٤٢)	إجمالي (الخسارة) / الدخل الشامل للفترة
٠,٢٧٥	٠,٤٠٨	العائد على السهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

شركة قطر وعُمان للإستثمار (ش.م.ق.)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

المجموع	أرباح مدورة	أسهم مجانية مقترحة	توزيعات أرباح مقترحة	إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي قانوني	أسهم خزينة	رأس المال	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٣١٧,٦٤١,٥٤٠	١٧,٤٣٦,١٣٠	--	١٥,٠٠٠,٠٠٠	(٢١,٥٦٣,٤٨٨)	٦,٨٧٤,٩٣٦	(١٠٦,٠٣٨)	٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠ - (مدققة)
١٣,٠١٤,٠١٧	٨,٦٧٥,٧٣١	--	--	٤,٣٣٨,٢٨٦	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
--	٣,٧٢٦,٣١٠	--	--	(٣,٧٢٦,٣١٠)	--	--	--	أرباح متحققة من بيع إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	--	أرباح موزعة
٣١٥,٦٥٥,٥٥٧	٢٩,٨٣٨,١٧١	--	--	(٢٠,٩٥١,٥١٢)	٦,٨٧٤,٩٣٦	(١٠٦,٠٣٨)	٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ - (مراجعة)
٣٣٠,٧٧٩,٩٣٧	٤,٣٦٠,٦٨٢	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	(١١,٧٠٢,٤٩٨)	٨,٢٢٧,٧٩١	(١٠٦,٠٣٨)	٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ - (مدققة)
(٣,٢١٣,٩٤٢)	١٢,٨٤٧,٧٥٥	--	--	(١٦,٠٦١,٦٩٧)	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
--	--	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	--	١٥,٠٠٠,٠٠٠	إصدار أسهم مجانية
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	--	أرباح موزعة
٣١٢,٥٦٥,٩٩٥	١٧,٢٠٨,٤٣٧	--	--	(٢٧,٧٦٤,١٩٥)	٨,٢٢٧,٧٩١	(١٠٦,٠٣٨)	٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ - (مراجعة)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق)

بيان التدفقات النقدية المرحلي

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

لفترة الستة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣٠ يونيو ٢٠١١	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٨,٦٧٥,٧٣١	١٢,٨٤٧,٧٥٥	صافي ربح الفترة
		تعديلات
٢٦,٠٠٧	٩١,٦٠٧	إستهلاك ممتلكات ومعدات
٣٢,٧٥٧	٣٨,٢٢١	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١,٦١٥,٨٨٠	٧٧٣,٧٢٩	خسائر غير متحققة من إعادة تقييم الإستثمارات
(١,٦٥٦,٨٦٩)	(٣,٤٠٢,٩٢٤)	أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٨,٦٩٣,٥٠٦	١٠,٣٤٨,٣٨٨	مصاريف مدفوعة مقدماً وأرصدة مدينة أخرى
٣,٧٩٩,٥٩٢	٤٨,٤٦١,٠٨٩	مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
٢,٦١٥,٤٠٧	١,١١٣,٥١٦	شراء إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
(١٩,١٠١,١٢٧)	(٧٨,٦٤٥,٥٧٢)	متحصلات من بيع إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٤٥,٥١٤,٠٢١	--	شراء إستثمارات للمتاجرة
(٣٦,٩٧٠,٩٢٠)	(٦٨,٩٠٢,٢٠٧)	المتحصل من بيع إستثمارات للمتاجرة
١٨,٥٢٦,١٢٩	٧٣,٥٧٨,١٩٢	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية
٢٣,٠٧٦,٦٠٨	(١٤,٠٤٦,٥٩٤)	
		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
(٣,١٩٩)	(٣١,٠١٩)	شراء ممتلكات ومعدات
(٣,١٩٩)	(٣١,٠١٩)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	أرباح موزعة
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	صافي النقد المستخدم في عمليات التمويل
٨,٠٧٣,٤٠٩	(٢٩,٠٧٧,٦١٣)	صافي (النقص) / الزيادة في النقد وأرصدة لدى البنوك
١١٤,٠٨٠,٠٨١	١٢٢,٠٤٥,٢٩٣	نقد وأرصدة لدى البنوك في بداية الفترة
١٢٢,١٥٣,٤٩٠	٩٢,٩٦٧,٦٨٠	نقد وأرصدة لدى البنوك في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

١. التأسيس والنشاط

تأسست شركة قطر وعمان للإستثمار (ش.م.ق) ("الشركة") كشركة مساهمة قطرية عامة مسجلة في دولة قطر. تزاوّل الشركة نشاطات إستثمارية في دولة قطر وسلطنة عُمان. الشركة مسجلة تحت السجل التجاري رقم (٣٣٤١١).
تم الموافقة على هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة من قبل مجلس الإدارة في تاريخ ٣١ يوليو ٢٠١١.

٢. ملخص للسياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) " التقارير المالية المرحلية ". إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة تتطابق مع السياسات المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ، بإستثناء بعض المعايير والتفسيرات المحاسبية الجديدة أو المعدلة والتي تم تطبيقها ابتداءً من ١ يناير ٢٠١١. هذه المعايير والتفسيرات لم يكن لها تأثيرات مادية على البيانات المالية لكنها أدت الى المزيد من الايضاحات والتغير في عناوين بعض البيانات المالية. يجب قراءة هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة مقترنة مع البيانات المالية لسنة ٢٠١٠ والإيضاحات المرفقة بها.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة في بيانات مالية كاملة يتم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما أن النتائج لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ لا تعتبر بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣. نقد وأرصدة لدى البنوك

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
(مراجعة)	(مدققة)	
ريال قطري	ريال قطري	
٢,٣٦٢	١٨٥	نقد في الصندوق
٥,٩٤٢,٣٤٢	٢٠,٢١٧	حسابات جارية لدى البنوك
٣,٤٥٢,٨٥٠	٦٨٩,٢٠٤	ودائع تحت الطلب
٨٣,٥٧٠,١٢٦	١٢١,٣٣٥,٦٨٧	ودائع لأجل
٩٢,٩٦٧,٦٨٠	١٢٢,٠٤٥,٢٩٣	

٤. إستثمارات

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
(مراجعة)	(مدققة)	
ريال قطري	ريال قطري	
١١٢,٩٦٢,٨١٤	٥٢,٠١٠,٦٣١	أسهم مدرجة
٣٦,٧٨٦,٢٨٢	٣٥,١٥٤,٥٩٠	أسهم غير مدرجة
١٤٩,٧٤٩,٠٩٦	٨٧,١٦٥,٢٢١	

شركة قطر وعُمان للإستثمار (ش.م.ق)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

٥. رأس المال

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
(مراجعة)	(مدققة)
ريال قطري	ريال قطري

رأس المال المصرح به والمصدر:

٣١,٥٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٠ : ٣٠,٠٠٠,٠٠٠) بقيمة إسمية قدرها

١٠ ريال قطري للسهم الواحد

٣١٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠
-------------	-------------

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية غير العادية التي عقدت في ٢٢ مارس ٢٠١١ على زيادة رأس مال الشركة بنسبة ٥% لتبلغ ١,٥ مليون ريال قطري عن طريق إصدار أسهم مجانية.

٦. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل المعاملات مع أطراف ذات علاقة معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا للشركة والشركات التي يملكون فيها حصصاً رئيسية.

إن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وطاقم الإدارة العليا خلال الفترة كانت كما يلي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في	
٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٠
(مراجعة)	(مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري
٤٣٢,٠٠٠	٤٣٢,٠٠٠

منافع قصيرة الأجل